

رستهی پرسپاری له زمانی کوردیدا له پوانگهی تایپۆلۆجیهوه

دیلر صادق کانبی¹ - ههریم قادر رهسول²

١ بهشی کوردی، فاکهلتیی ئاداب، زانکۆی سۆران،
سۆران، ههریمی کوردستان، عێراق.
٢ بهشی کوردی، فاکهلتی پهروهده، زانکۆی
راپهرین، رانیه، ههریمی کوردستان، عێراق.

پوخته:

ئهم توێژینهوهی به ناوئیشانی (رستهی پرسپاری
له زمانی کوردیدا له پوانگهی تایپۆلۆجیهوه)
توێژینهوهیه که له بارهی رستهی پرسپارییهوه
له پوانگهی تایپۆلۆجیهوه، لهم توێژینهوهیهدا
ههولمانداوه جۆرهکانی رستهی پرسپاری و
جۆرهکانی وهلامی رستهی پرسپاری له پوانگهی
تیۆرهکهوه دیاری بکهین، جیاوازی ئهم توێژینهوهیه
له گهڵ کارهکانی پێشو له وهدایه که پشت به ستراوه

به پوانگهی تایپۆلۆجی به تایبهتیش بۆچونی بێرنارد
کۆمری و نۆرفال سمس که بۆ ئهم مهبهسته
پرسیارنامهیهکیان ئاماده کردوه به ناوئیشانی
LINGUA DESCRIPTIVE STUDIES:)
(QUESTIONNAIRE) له گۆفاری (Lingua)
بلاویانکردوهتهوه، بۆ گهیشتن به ریزمانیکی سهراپا
(universal) له نیوان زمانه جیاوازهکان بێ گۆیدانه
لایهنی میژویی نیوان زمانهکان، بۆ ئهم مهبهسته
توێژینهوهکه جگه له پێشهکی و ئهجام و لیستی
سهراچاوهکان، له دو بهش پیکدیت: بهشی یهکهم
تایبهتکراوه به جۆرهکانی رستهی پرس، رستهی
پرسپاری بهلێ و نهخێر و جۆرهکانی، رستهی
پرسپاری به وشههێ پرس، پرسپاری
دوبارهکردنهوه. بهشی دوهم پیکدیت له: توخمهکانی
پرسپاریکردن له شارپسته، پارپسته، گری ناوی،
گری بهند، پیکهاته هاتاگان، ههروهها جۆرهکانی
وهلام.

کیله وشهکان: تایپۆلۆجی، رستهی پرسپاری،
پرسپاری دوبارهکردنهوه، پرسپاری ئاراستهکراوه،
پرسپاری جیگرهوه، پرسپاری بێلایه.

Article Info:

DOI: 10.26750/Vol(9).No(4).Paper15

Received: 29- November -2021

Accepted: 30-January-2022

Published: 29-September-2022

Corresponding Author's E-mail:

diler.kanaby@soran.edu.iq

haremqadir88@gmail.com

This work is licensed under CC-BY-NC-ND 4.0

Copyright©2022 Journal of University of Raparin.



پیشهکی:

ناونیشانی توپزینه وه که: ئەم توپزینه وهیە بە ناونیشانی (رستهی پرسپاری لە کوردیدا لە روانگەى تاپپۆلۆجیە وه) یە دەچیتە ئاستی رسته سازی لە روانگەى تاپپۆلۆجی.

رپبازی توپزینه وه که: بۆ ئەنجامدانی ئەم توپزینه وهیە رپبازی وه سفی تاپپۆلۆجی گراوه ته به ر.

گرینگی و نامانجی توپزینه وه که: مەبەست و نامانجی ئەم توپزینه وهیە وه سفکردنی رستهی پرسپاری زمانی کوردیە لە روانگەى تاپپۆلۆجی.

سنور و که رهستهی توپزینه وه که: لەم توپزینه وهیە دا زاری ناوه راستی زمانی کوردی کراوه ته که رهستهی توپزینه وه که، ههروهها رسته کانی که وهک نمونه هیتراونه ته وه لە زمانی ئاخاوتنی رۆژانه و زمانی نوسینی کوردی وه رگیراون.

ناوه رۆکی توپزینه وه که: توپزینه وه که جگه لە پیشهکی و ئەنجام و لیستی سه رچاوه کان، لە دو بهش پیکدیته: بهشی یه کهم تاپبه تکراره به جۆره کانی رستهی پرس، رستهی پرسپاری به لئ و نه خیر و جۆره کانی، رستهی پرسپاری به وشه ی پرس، پرسپاری دوباره کردنه وه. بهشی دوهم پیکدیته له: توخمه کانی پرسپارکردن له شارپسته، پارپسته، گرپی ناوی، گرپی بهند، پیکهاته هاوتاکان، ههروهها جۆره کانی وه لام.

بهشی یه کهم: جۆره کانی رستهی پرسپاری:

۱-۱- تاپپۆلۆژی زمان (Typology of Language):

لێکه له لقه کانی زمانه وانی که بایه خ به لیکۆلینه وهی که رهسته کانی زمان دها، گشتگیرترین پیناسه ی تاپپۆلۆژی له زمانه وانیدا (پۆلینکردنی جۆره کانی پیکهاته یه له نیوان زمانه کاند) (پرویز البرزی، ۱۳۹۲: ۲۰) لیکۆلینه وهی تاپپۆلۆژی هه ولێکه بۆ دۆزینه وهی پیکهاته له یه که چوه کانی نیوان زمانه کان، که گرینگی دهریت به پیکهاته ی رسته یی و وشه یی و دهنگی، دواتر له سه ر ئەم بنه مایه په یوه ندیی نیوان زمانه کان و پۆلینکردنیان دیارده کریت بی گویدانه لایه نی میژویی نیوان زمانه کان (سه لام ناوخۆش، ۲۰۱۴: ۳۲۹) لیکۆلینه وه کانی تاپپۆلۆژی به چه ند رپگایه ک ئەنجام دهرین:

- پیکهاته ی رسته یی (Syntactic component)

- پیکهاته ی وشه یی (Morphemic component)

- پیکهاته ی دهنگی (Phonemic component)

ئەم لیکۆلینه وهیە لە روانگەى تاپپۆلۆجی وه سفی ئەنجام دراوه به تاپبه تی به بۆچونی بپرنارد کۆمری و نورقال سمس که بۆ ئەم مەبەسته پرسپارنامه یه کیان ئاماده کردوه به ناونیشانی (LINGUA DESCRIPTIVE) (STUDIES: QUESTIONNAIRE) له گوڤاری (Lingua) بلاویانکردوه ته وه، ئەم تیوره بۆ لیکۆلینه وهی هه رسی پیکهاته ی رسته یی (سینتاکسی) و وشه یی (مۆرفیمی) و دهنگی (فونیمی) نوسراوه، به لام به هۆی

سنورداری لیکولینه و ده که ی نئمه باسی پیکهاته ی رسته یی (سینتاکسی) رسته ی پرسیاریمان کردوه، له سه ر بنه مای ئەم تیوره چه ندین لیکولینه و ده له زمانه جیاوازه کانی جیهان ئەنجام دراوان، لیره دا به شیک له و زمانانه ده خه ی نه پرو که له سه ر بنه مای ئەم تیوره توژی نه و ده کانیان ئەنجام داوه له گه ل نوسه ره کانیان (جاپانی) -Hinds، ل. پۆمانی - G.Mallison، کشمیری - Kashi Wali and Omkar N. Koul، فارسی - شهرزاد ماهوتیان، ئەلمانی نوئ - B.D.Joseph، کوری - Ho-Min Sohn، ...هتد).

۲-۱- جۆره کانی رسته:

له زمانی کوردیدا ریزماننوس و زمانه وانان چه ندین پۆلینی جیا جیا یان بۆ جۆره کانی رسته کردوه، ریزماننوسه دیرینه کان سی جۆر رسته یان له پوانگه ی ئه رکه وه دیاری کردوه ئەوانیش بریتین له ((رسته ی به یانی، رسته ی پرس، رسته ی فه رمان)) (ساجیده عه بدوللا فه رهادی، ۲۰۱۳: ۴۶) به شیکه ی تری زمانه وانان چوار جۆری سه ره کی رسته یان دیار کردوه ئەوانیش بریتین له ((رسته ی راگه یانندن، رسته ی پرسیار، رسته ی داخوازی، رسته ی سه رسورمان)) (غازی علی خورشید، ۲۰۱۳: ۱۸۶) که له بنه رته دا هه ره مان پۆلینی پیشوه به زیاد کردنی رسته ی سه رسورمان بۆ پۆلینه که، به ره و پیشچونی بواری لیکولینه و ده زمانه وانیه کان وایکرد، چه ندین جۆری تری رسته له پوانگه ی ناوه رۆکه وه دیار بکرین که ئەمانه ن: ((ئه رکی زانیاری و هه والگه یانندن، ئه رکی پرسیار، ئه رکی فه رماندان و داخوازی، ئه رکی هه ست ده ربهرین (سه رسورمان)، ئه رکی هه ست و روژانندن، ئه رکی راپه رانندن، ئه رکی کۆمه لایه تی)) (عه بدوللا حوسین ره سول، ۲۰۱۵: ۱۳۹-۱۵۰).

۳-۱- رسته ی پرسیار و جۆره کانی:

مه به ست له به کاره یانی رسته ی پرسیار به ده سه ته یانی زانیاریه ((به کاره یانی پرسیار داوا کردنی زانیاری یاخود داوا کردن و پیشنیار کردن ده به خشیت)) (John East wood, 2002: 26) رسته ی پرسیار پۆیستی به قسه کهر و گوینگر هه یه، گوینگر سه رچاوه ی زانیاریه قسه کهر پرسیار ئاراسته ده کات، کاتیک پیشینی ئه وه ده کات گوینگر سه رچاوه ی زانیاریه، به مه ش رسته ی پرسیار پیچه وانه ی رسته ی هه والیه، له نوسیندا نیشانه ی پرسیار (?) له کۆتایی رسته ی پرسدا داده نریت، به لام له ئاخاوتندا ئاوازه رۆلده گپیت له گه یانندی مه به ستی پرسیاردا، له زمانی کوردیدا، به شیوه یه کی بنه رته ی سود له رسته ی پرسیار به لئ و نه خیر و رسته ی پرسیار به وشه ی پرس ده بینین.

۱-۲-۱- پرسیار به لئ و نه خیر:

رسته ی پرسیار به لئ و نه خیر ده کریت به سی جۆر یه که میان: رسته ی پرسیار به لئ و نه خیری بیلایه ن. دوه میان: رسته ی پرسیار به لئ و نه خیری ئاراسته کراو، سییه میان: رسته ی پرسیار به لئ و نه خیری

جیگرهوه، که ههرسی جوړهکه به شیوهیهکی گشتی سود له ئاوازهی دنگ له گه یاندنی مه بهستی پرسیارکردن له رسته که دا ودرده گرن.

۱-۱-۳-۱- پرسیاری به لئ و نه خیری بیلایهن:

مه بهست له م جوړه ی رسته ی پرسیاری به لئ و نه خیر ئه وه یه که قسه کهر هیچ پیشبینه کی بو وه لامی گوئگره که نییه، که ئایا وه لامه که به وشه ی به لئ یان نه خیر ده بیت، له زمانی کوردیدا ده توانین بلین ئه م جوړه رسته پرسیاریه به دو شیوه دروسته بیت، یه که میان: له ریگای ئاوازه ی دنگ، گوړینی ئاوازه ی دنگ ده توانیت: رسته یه کی هه والی بکاته رسته یه کی پرسیاری، وه ک رسته ی ژماره (۱):

۱-أ- خویندکاره که وانه ده خوینیت. (رسته یه کی هه والیه و ئاوازه کی به ره و خواره وه یه).

۱-ب- خویندکاره که وانه ده خوینیت؟ (رسته یه کی پرسیاریه و ئاوازه کی به ره و سهره وه یه). **دوه میان:** سهره پای گوړینی ئاوازه، به کارهینانی وشه پرسه کانی (ئه ری، ئایا) له سهره تای رسته ی هه والی ده توانیت، رسته ی پرسیاری به لئ و نه خیری بیلایهنی لیدروست بکریت، وه ک: رسته کانی ژماره (۲):

۲-أ- ئایا کچه که ده چیته قوتابخانه؟

۲-ب- ئه ری کچه که ده چیته قوتابخانه؟

۱-۲-۳-۱- پرسیاری به لئ و نه خیری ئاراسته کراو:

ئه م جوړه پرسیارکردنه له زمانی کوردیدا، به هوی ئامرازه کانی (ئه دی، مه گهر) دروسته بیت که ده که ونه سهره تای رسته ی هه والی و به و هوی وه رسته ی پرسیاری لی دروسته بیت، مه بهست له م جوړه رسته پرسیاریه ئه وه یه، قسه کهر له رسته پرسیاریه که دا پیشبینه وه لامی گوئگر ده کات به وشه ی به لئ یان نه خیر، ئه گهر رسته پرسیاریه که به شیوه ی ئه ری بیت، قسه کهر پیشبینه وه لامی رسته پرسیاریه که ده کات به وشه ی (نه خیر)، وه ک رسته ی ژماره (۳)، به لام ئه گهر رسته پرسیاریه که به شیوه ی نه ری بیت قسه کهر پیشبینه وه لامی رسته پرسیاریه که ده کات به وشه ی (به لئ)، وه ک رسته ی ژماره (۴)، له گه ل ئه وه شدا ئه م پیشبینه له لای پرسیارکه ره وه دروست ده بیت، ده شیت وه لامی که سی پرسیارلیکراو پیچه وانه ی پیشبینه که بیت.

۳- مه گهر ئه مه کتیبی تویه؟ پیشبینه ولامه که ده کریت به وشه ی (نه خیر...)

۴- ئه دی ئه مه کتیبی تو نییه؟ پیشبینه ولامه که ده کریت به وشه ی (به لئ...)

۱-۳-۳-۱- پرسیاری به لئ و نه خیری جیگرهوه:

قسه کهر له م جوړه رسته پرسیاریه دا گوئگر ناچاره کات به هه لئزاردنی وه لامی پرسیاره که به وشه ی (به لئ یان نه خیر)، ئه م جوړه رسته پرسیاریه به هوی (یان نا، یان نه) دروسته بیت و ده که ویته کوتایی رسته

پرسیارییه که، ههروهها ئاوازه‌ی دهنگ رۆل دهگێڕیت له دیاریکردنی توخمه پرسیارلیکراوهکه، وهک: پسته‌ی ژماره(5):

5- وانه کهت خویندوه ته وه، یان نا؟

ههروهها دهگونجیت پارتکلی (ئایا، ئه‌ری) له سه‌ره‌تای ئه‌م جووره پسته پرسیاریه بیته، وهک: پسته‌ی ژماره(5)-
أ:

5-أ- ئایا پینوسه‌کان ده‌کړی، یان نا؟

وه‌لامی ئه‌م جووره پسته پرسیاریه به شیوه‌یه‌کی گشتی به وشه‌ی (به‌لێ یان نه‌خیر)ه، به‌لام دهگونجیت به وشه‌کانی(ئا، نا، نه، با)ش وه‌لام بدریته‌وه.

1-3-2- پسته‌ی پرسیاریه به‌یاریده‌ی وشه‌ی پرس:

ئه‌م جووره پسته پرسیاریه له زمانی کوردیدا (پرسیاری تایبه‌تی یان پرسیاریه وشه‌یی) پیده‌گوتریته ((له‌م جووره‌یاندایا پرسیار له‌باره‌ی یه‌کیک یان زیاتر له که‌ره‌سته‌کانی پسته‌که ده‌کریته، ئه‌مانه زۆر جار به ئامرازه‌ی پرس ده‌ست پیده‌که‌ن)) (ساجیده عه‌بدو‌للا فه‌ره‌ادی، شلیتر ره‌سول، 2020: 150) مه‌به‌ست له پسته‌ی پرسیاریه به‌یاریده‌ی وشه‌ی پرس ((له‌و پرسیارانه‌یه که به‌هۆی وشه‌ی پرسیاره‌وه... ئه‌نجام ده‌درین نه‌ک له‌وه‌ی که له‌ باره‌ی وشه‌یه‌که‌وه بن یان به وشه‌یه‌ک وه‌لام ده‌درینه‌وه)) (أبو‌بکر عمر قادر، 1993: 34)، ئامرازه‌کانی پرس له زمانی کوردیدا زۆرن و بو مه‌به‌ستی جیاواز به‌کارده‌هینرین، که ئه‌مانه‌ن ((کێ، چی، چه‌، که‌ی، کوێ، چۆن، کوا، کام، چه‌ند، ئایا،...)) (ئه‌وه‌رهمانی حاجی ماف، 2014: 139) ئامرازه‌کانی پرس له توانایاندا یه پسته‌ی هه‌والی بکه‌نه پسته‌ی پرسیاریه، چونکه ((پسته‌ی هه‌والگه‌یاندن سه‌ره‌کیتترین جووری پسته‌یه و جووره‌کانی تری پسته له‌وه‌وه داده‌تاشرین)) (قیس کاکل توفیق، 1995: 25) ئامرازه‌کانی پرس ده‌گونجیت له سه‌ره‌تای پسته‌که، یاخود له جیگای توخمه پرسیارلیکراوه‌که بیته، وه‌ک پسته‌کانی ژماره (6)، جگه‌له ئامرازه‌ی پرس ده‌کریته پسته‌ی پرسیاریه له ریگای به‌کاره‌ینانی ده‌سته‌واژه‌ی پرس به‌ره‌مه‌بیت، بۆنمونه: (چه‌ وه‌ختیک، چه‌ شوینیک، چه‌ که‌سیک،...)، وه‌ک پسته‌کانی ژماره (7)، ئامانج له بونی وشه‌ی پرس و ده‌سته‌واژه‌ی پرس له پسته‌ی پرسیاریه ((له‌زۆربه‌ی ئه‌و پسته پرسیارانه‌ی له‌زمانی کوردیدا هه‌ن کرده‌ی ده‌ستخستنی زانیارییه‌ک به ئه‌نجام ده‌گه‌یه‌نریته)) (ئافیس‌تا که‌مال، 2009: 53)

6-أ- که‌ی ئه‌حمه‌د رۆیشت؟

6-ب- ئه‌حمه‌د که‌ی رۆیشت؟

7-أ- چه‌ که‌سیک هات بو ئیره‌؟

7-ب- کوربه‌که چه‌ که‌سیکی بینیه‌وه؟

۱-۳-۳- رسته‌ی پرسپاری دوباره‌کردنه‌وه (Echo question):

جۆریکه له جۆره‌کانی پرسپاریکردن ((به‌کارهینانی جیاوازی ده‌ربراو‌ه‌کانه، به‌کاردیته بۆ پرسپاریکردن به مه‌به‌ستی گه‌ران و پونکردنه‌وه‌ی ده‌ربرینیکی پیشو)) (Timothy shopen, 2007: 318)، یان پرسپاری دوباره‌کردنه‌وه ((کورتکردنه‌وه‌یه، دوباره‌کردنه‌وه و گوتنه‌وه‌ی به‌شیکی رسته‌که یان هه‌مو رسته‌که‌یه که پیشتر که‌سیک وتویه‌تی)) (Richard V.& Eston E. 2007: 64)، ئەم جۆره پرسپاره پشت ده‌به‌ستیت به دوباره‌کردنه‌وه‌ی ئەو توخمه‌ی که ده‌بیته مه‌به‌ستی پرسپاری که ئاوازه‌ی ده‌نگ روه‌و به‌رزی ده‌چیت و رۆلی سه‌ره‌کی ده‌بینیت له دروستکردنی ئەم جۆره پرسپاره، وه‌ک رسته‌ی ژماره (۱۹)، که رسته‌یه‌کی هه‌والیه‌ی به‌مه‌به‌ستی جه‌ختکردنه‌وه له هه‌ر توخمیکی رسته‌که ده‌شیت پرسپاری دوباره‌کردنه‌وه دروست بکه‌ین.

۱۹- ئازاد رۆیشت.

۱۹-أ- ئازاد؟

۱۹-ب- رۆیشت؟

۱۹-ج- ئازاد رۆیشت؟

مه‌به‌ست له‌م جۆره پرسپاره جه‌ختکردنه‌وه‌یه له توخمی پرسپاری لیکراو و پێویستی به وه‌لام هه‌یه، یاخود هه‌ندێجار ئەم جۆره له دوباره‌کردنه‌وه‌ی توخمیک یان رسته‌یه‌ک بۆ ده‌ربرینی هه‌ستی سه‌رسوهرسمانه، به‌لام ئاوازه‌که‌ی له‌و جۆره رسته‌یه‌دا روه‌و نزمی یاخود ئاسۆیه.

۱-۳-۳-۱- رسته‌ی پرسپاری دوباره‌کردنه‌وه‌ی به‌ئێ و نه‌خێر:

رسته‌ی پرسپاری دوباره‌کردنه‌وه‌ی به‌ئێ و نه‌خێر به‌ دوباره‌کردنه‌وه‌ی توخمی پرسپاری لیکراو دروستده‌بیته، ئاوازه‌ی ده‌نگ له‌م جۆره پرسپاره‌دا له‌ نزمه‌وه به‌ره‌و به‌رزی ده‌چیت، وه‌ک رسته‌ی ژماره (۲۰):

۲۰- جوتیاره‌که زه‌وییه‌که‌ی به‌ گاجوت ده‌کیلیته.

بکه‌ر توخمی پرسپاری لیکراو بیته

أ- جوتیاره‌که؟

به‌رکاری ناراسته‌وخۆ توخمی پرسپاری لیکراو بیته

أ- به‌ گاجوت؟

ب- به‌ گاجوت ده‌کیلیته؟

ج- ده‌کیلیته به‌ گاجوت؟

له‌ نمونه‌کانی (أ، ب) فریزی کارین به‌لام مه‌به‌ستی پرسپاره‌که له‌ توخمی به‌رکاری ناراسته‌وخۆیه.

به‌رکاری راسته‌وخۆ توخمی پرسپاری لیکراو بیته

أ- زه‌وییه‌که؟

ب- زهوییه که دهکیلیت؟

له نمونهی (ب) فریزی کارییه، بهلام مه بهستی پرسیاره که له توخمی بهرکاری راسته و خویه.

کار توخمی پرسیار لیکراو بیت

أ- دهکیلیت؟

دهگونجیت له ریگی هیژ خسته سهر وشه ی پرسیار لیکراو و دوباره کردنه وهی سه رجه م که رهسته کانی رسته کانی

رسته پرسیار دوباره کردنه وهی بهلی و نه خیر دروست بکهین، بۆ نمونه ئه گهر بکه ر توخمی پرسیار لیکراو بیت:

- جوتیاره که زهوییه که ی به گاجوت دهکیلیت؟

له وهلامی سه رجه م ئه و پرسیارانه دهتوانین تهنها به وشه ی (بهلی) وهلام بدهینه وه.

۱-۳-۲- رسته ی پرسیار ی دوباره کردنه وه به وشه ی پرس:

ئه م جوړه رسته ی پرسیار ی به به کارهیتانی وشه پرسه کان دروسته بیت، له جیگی وشه پرسیار لیکراوه که و

دوباره وتنه وهی رسته که، ههروه ها ئه م جوړه پرسیار کردنه دهگونجیت تهنها به وشه پرسه کان دروست بکریت

که له گه ل مه بهستی پرسیار کردنه که بگونجیت، وهک رسته ی ژماره (۲۱) رسته یه کی هه والیه و به هوی وشه

پرسه کان پرسیار ی دوباره کردنه وه مان لی دروست کردوه:

۲۱- هاتم بۆ بازار.

أ- کی هات بۆ بازار؟

ب- هاتیت بۆ کوئی؟

ج- کی؟

د- بۆ کوئی؟

ئه گهر توخمی پرسیار لیکراو بهرکاری ناراسته وخو بو ئه و پیشبهنده که له گه ل وشه پرسه که بهیه که وه دین،

وهک رسته کانی (ب، د).

له م جوړه پرسیار کردنه دهگونجیت زیاتر له یهک توخم پرسیار ی ناراسته بکریت له رسته یه کدا، وهک رسته ی

(ه):

ه- کی و بۆ کوئی رۆیشت؟

۱-۳-۳- رۆنایی پرسیار ی دوباره کردنه وهی له پرسیار ی بهلی و نه خیر:

دروست کردنی پرسیار ی دوباره کردنه وه له رسته ی پرسیار ی بهلی و نه خیر له زمانی کوردیدا، ناتوانریت تهنها

له توخمه پیکهینه رهکانی رسته ی پرسیار ی بهلی و نه خیر دروست بکریت، بۆ نمونه: له رسته ی پرسیار ی بهلی و

نه خیر (دهچیت بۆ زانکو؟) دا، ناتوانین بلین (دهچم بۆ زانکو؟) به لکو پیویسته سود له پیکهاته ی شارسته و پارسته

۸-ب- دوینی کئی به پینوسه که ی وانه که ی نویسه؟

۸-ج- دوینی نارام به چی وانه که ی نویسه؟

۸-د- دوینی نارام به پینوسه که ی چی نویسه؟

۸-ه- دوینی نارام به پینوسه که ی وانه که ی چی لیکرد؟

۲-۱-۱- توخمه پرسیار لیکراوه کان له ناو شارپسته:

به هه مان شیوه ی رسته یه کی ساده ده توانریت پرسیار ناراسته ی توخمه پیکهینه ره کانی شارپسته ش بکریت (بکه + ته واکه ر + کار) وه ک رسته کانی ژماره (۹) که وشه پرسه که جیگای توخمه پرسیار لیکراوه که ده گریته وه، به لام کاتیک پرسیار له فریزی کاری ده کریته له رسته دا، نه گهر فریزی به ند له رسته که دا هه بو، ناتوانین به ته نها پرسیار له فریزه کاریه که بکه ی، چونکه وا پیویست ده کات، پرسیار ناراسته ی هه ردو توخمه پیکهینه ری فریزی به ند و فریزی کاری بکریت، به هوی وشه ی پرسه ی (چی) و کاری (کردن، لیکردن) وه پرسیار ناراسته ی کاری شارپسته ده کریته، وه ک، رسته ی ژماره (۱۰)، به لام به پیچه وانه وه ده گونجیت، به ته نها پرسیار ناراسته ی فریزی به ند بکریت. وه ک، رسته ی ژماره (۱۱):

۹-أ- کئی له کورپه وه که له دایکبوه که له به هاری ۱۹۹۱ دا رویدا؟ (بکه ری شارپسته توخمی پرسیار لیکراوه)

۹-ب- نه و خپوه تگه یه ی که بو ناواره کان دروستکرا بو که ی سوتا؟ (ئاوه لکاری کاتی، ته واکه ری شارپسته توخمی پرسیار لیکراوه)

۱۰- نازاد چی بو نه وان ده کات که هاوړی مندالیمان؟ (کارو به رکاری نارپسته وخوی شارپسته توخمی پرسیار لیکراوه)

۱۱- ئاری که خاوه نی نویسه که یه که پاره کانی بو کئی ناردوه؟ (به کاری نارپسته وخوی شارپسته توخمی پرسیار لیکراوه).

۲-۱-۲- توخمه پرسیار لیکراوه کان له ناو پارپسته:

پارپسته له زمانی کوردیدا یان پارپسته یه کی هه والی ده بیته یان پارپسته یه کی دانانی ده بیته که به هوی نامراره لیکده ره کانی (که/کو، که وا، هه رکه، چونکه، له به رنه وه، نه گه رچی، هه که، هه رچه نده، تاوه کو، هه نده/هینده، نه وه نده، به راده یه ک) (کوردستان موکریانی، ۲۰۰۴: ۶) له گه ل رسته ی شارپسته دا لیکده درین، ده توانریت سه رجه م توخمه پیکهینه ره کای پارپسته ببه توخمی پرسیار لیکراوه. وه ک، رسته کانی ژماره (۱۲):

۱۲-ا- ده زانی (که) کئی قازی مه حمه دی له مه هاباد له سیداره دا؟ (بکه ری پارپسته توخمی پرسیار لیکراوه)

۱۲-ب- ده زانی (که) ئیران کئی له مه هاباد له سیداره دا؟ (ت/نارپسته وخوی پارپسته توخمی پرسیار لیکراوه)

۱۲-پ- ده زانی (که) ئیران قازی مه حمه دی له کوئی له سیداره دا؟ (ت/نارپسته وخوی پارپسته توخمی پرسیار لیکراوه)

۱۲-ت- ده زانی (که) ئیران قازی مه حمه دی له مه هاباد چی لیکرد؟ (کاری پارپسته توخمی پرسیار لیکراوه).

۲-۱-۳- توخمه پرسیار لیکراوهکان له پیکهاتهی گریی ناویدا:

گریی ناوی بریتییه له: ناویک، یان جیناویک، یان زیاتر. ((یهکیکه له دو پیکهینه ره بنه په تییه کانی رسته، ئه رکی ناو ده بیتییه له ساده ترین رۆنانیدا له ناویک یان زیاتر پیکدیته)) (قیان بکر عه بدولرحمان، ۲۰۰۷: ۶)، له رۆنانی گریی ناویدا جگه له چه قی گریی ناوییه که له ناویک یان جیناویک یان زیاتر پیکدیته، ده گونجیته گریی ناوییه که به دیارخه رهکان فراوان بکهین و له م باره شدا هم چه قی گریی ناوییه که و هم دیارخه رهکان که بریتین له (ناو، جیناو، هاوه لئاوی نیشانه، هاوه لئاوی ژمارهیی بنجی، هاوه لئاوی ریکخستن، هاوه لئاوی چۆنیه تی)، ده توانریت، پرسیاریان لی بکریت:

ناوله دهوری دیارخه ری ناو

أ- هه ردی کی؟

ب- کام هه ردی؟

پ- کام دراوسی؟

- هه ردی دراوسیمان

جیناو له دهوری دیارخه ری ناو

أ- دوکانه که ی کی؟

ب- کام دوکان؟

- دوکانه که ی من

ئاوه لئاوی نیشانه به شیوهی ریژهیی و ناریژهیی له دهوری دیارخه ری ناو

أ- کام کچه؟

- ئه و کچه.

- ئه و سی کچه

هاوه لئاوی ژمارهیی پلهیی له دهوری دیارخه ری ناو

أ- چه ندهمین خویندکار؟

- چوارهمین خویندکار

هاوه لئاوی چۆنیه تی له دهوری دیارخه ری ناو

أ- چیرۆکیکی چۆن؟

- چیرۆکیکی زۆر به سود

هاوه لئاوی ژمارهیی به شیوهی پیوانهیی له دهوری دیارخه ری ناو

أ- چه ند به رامبه ره های زیر؟

- سی به رامبه ره های زیر

- کئی چو بو گهشت؟
- کئی له گه ل کئی چو بو گهشت؟
- ماموستا له گه ل کئی چو بو گهشت؟
وهلام: ماموستا و خویندکارهکان چون بو گهشت.
ب- گریی کاریی هاوتا
- کریکاره که چی کرد؟
- کریکاره که چی و چی کرد؟
وهلام: کریکاره که کاره که ی ته و او کرد و رویشته.
پ- گریی بهندی هاوتا
- کابرا له کوئی و کوئی که لوپه لی که لتوری کوده کاته وه؟
- کابرا له کوئی که لوپه لی که لتوری کوده کاته وه؟
وهلام: کابرا له گوند و شارهکان که لوپه لی که لتوری کوده کاته وه.
د- گریی ئاوه لکاری هاوتا
- وهستا چون چونی کاره که ی ته و او کرد؟
- وهستا چون چون کاره که ی ته و او کرد؟
وهلام: وهستا که به باشی و به خیرایی کاره که ی ته و او کرد.
ت- گریی ئاوه لئوای هاوتا
- پینوسیکی چون؟
وهلام: پینوسیکی سور و نوکتیژ

۲-۲- ژماره ی توخمه پرسیار لیکراوهکان له رسته دا:

- به شیوه یه کی گشتی ده شیت له ناو یه ک رسته دا زیاتر له یه ک پرسیار ئاراسته ی توخمه پیکه یته رهکانی ناو رسته بکریت، بو نمونه: له رسته ی ژماره (۱۷) دا ده توانین پرسیار ئاراسته ی که سهکان به (کئی) و کات به (که ی) و شوین (بو کوئی) و ناو به (چی) و کار به (چی لیکرد یان چی کرد) بکه یین.
- ۱۷- دیدار له گه ل هاوړپیکانی خویندنه که یان له سلیمانی ته و او کرد. رسته یه کی هه والیییه.
- ۱۷- کئی له گه ل کئی خویندنه که یان له سلیمانی ته و او کرد؟
- ۱۷- دیدار له گه ل هاوړپیکانی که ی و له کوئی خویندنه که یان ته و او کرد؟
- ۱۷- دیدار له گه ل هاوړپیکانی خویندنه که یان له سلیمانی چی لیکرد؟

۲-۳- شوینی توخمه پرسیار لیکراوهکان:

له زمانی کوردیدا کومه لیک ئامرازی پرسمان ههیه، له باری ئاساییدا ئه گهر توخمه پرسیار لیکراوه که له باری جه ختکردنه وهدا نه بو، ئه و ئامرازه پرسه که له شوینی توخمه پرسیار لیکراوه که دا دیت، بۆ نمونه: ئه گهر توخمی پرسیار لیکراو بکه بیت ئه و ئامرازی پرس له سه ره تای رسته که دیت، ههروه ها ئه گهر ته و او کهر توخمی پرسیار لیکراو بیت، ئه و ئامرازی پرس ده که ویتته دواي بکه و پیش کار ده که ویت، به لام ئه گهر ته و او کهر له باری جه ختکردنه وهدا بو ئه و ئامرازی پرس دیتته سه ره تای رسته و پیش بکه ده که ویت، به م شیوه یه:

۱۸- ئازاد نامه که ی بۆ شیلان نارد.

أ- بکه توخمی پرسیار لیکراو بیت

- کئ نامه که ی بۆ شیلان نارد؟

ب- بهرکاری راسته وخۆ توخمی پرسیار لیکراو بیت

- ئازاد چی بۆ شیلان نارد؟

ج- بهرکاری ناراسته وخۆ توخمی پرسیار لیکراو بیت

- ئازاد نامه که ی بۆ کئ نارد؟

د- بهرکاری راسته وخۆ جه ختکراوه توخمی پرسیار لیکراو بیت

- چ شتیکی بۆ شیلان نارد؟

ه- بهرکاری ناراسته وخۆ جه ختکراوه توخمی پرسیار لیکراو بیت

- ئازاد نامه که ی نارد بۆ کئ؟

۲-۱-۶- توخمه کانی پرسیارکردن له رسته ی پرسیاریی دوباره کردنه وهدا:

له رسته ی هه و الیدا ده گونجیت هه مو گری ناوی و کارییه کانی رسته که ببیتته توخمی پرسیار لیکراو، ههروه ها له رسته ی پرسیاریی دوباره کردنه وه به لئ و نه خیر ده رباره ی خودی گو یگرو هه مو که ره رسته کانی رسته که دوباره ده گوتریتته وه به هه مان شیوه ی (۳-۱-۲).

توخمه کانی پرسیارکردن له رسته ی هه و الی

۲۵- شادی کتیبه که ی برد بۆ ماله وه. رسته یه کی هه و الیه.

بکه ئه گهر توخمی پرسیار لیکراو بیت

- شادی؟

بهرکاری راسته وخۆ ئه گهر توخمی پرسیار لیکراو بیت

- کتیبه که؟

بهرکاری ناراسته وخۆ ئه گهر توخمی پرسیار لیکراو بیت

- بۆ ماله وه؟

له رستهی پرسپاری بهلی و نه خیر دهگونجیت ته‌ن‌ها وشه‌کانی (به‌لی، نه‌خیر، ئا، نا، با، نه) بیته وه‌لامی پرسپاری، وه‌ک، رسته‌کانی ژماره (۲۸):

۲۸- وانه‌که ده‌خوینیت‌ه‌وه؟

۲۸-أ- به‌لی (ئا، با)

۲۸-ب- نه‌خیر (نا، نه‌ء)

۲-۱-۴-۲- وه‌لامی رستهی پرسپاری به وشه‌ی پرس:

مه‌به‌ستی پرسپاری له رستهی پرسپاری به وشه‌ی پرس پون و ئاشکرایه، چونکه هر وشه‌یه‌کی پرس بۆ مه‌به‌ستیکی دیاریکراوی پرسپاریکردن به‌کارده‌هینریت، بۆ نمونه: (که‌ی) وشه‌ی پرسه بۆ پرسپاریکردن له (کات) به‌کارده‌هینریت، له وه‌لامی ئەم جۆره رسته پرسپارییه‌دا، ده‌گونجیت، دو جۆر وه‌لام دیاری بکه‌ین:

یه‌که‌م: وه‌لامی فه‌رمی جگه له وه‌لامی وشه پرسه‌که که‌ره‌سته‌کانی تری رسته‌که له لایه‌ن گوینگر جه‌ختی لی ده‌کریت‌ه‌وه، وه‌ک، رسته‌ی ژماره (۲۹-أ، ۲۹-ب):

دوهم: وه‌لامی نافه‌رمی ته‌ن‌ها وه‌لامی وشه پرسه‌که ده‌داته‌وه به‌شیوه‌یه‌کی کورت که‌ره‌سته‌کانی تری رسته‌که له لایه‌ن گوینگر جه‌ختی له‌سه‌ر ناکریت‌ه‌وه، وه‌ک، رسته‌ی ژماره (۲۹-ج):

۲۹- که‌ی ده‌رۆیت بۆ سه‌فه‌ر؟

۲۹-أ- به‌یانی ده‌رۆم بۆ سه‌فه‌ر. وه‌لام به‌شیوه‌ی فه‌رمی.

۲۹-ب- به‌یانی ده‌رۆم. وه‌لام به‌شیوه‌ی نافه‌رمی.

۲۹-ج- به‌یانی. وه‌لام به‌شیوه‌ی نافه‌رمی.

ده‌گونجیت له وه‌لامی ئەم‌جۆره رسته پرسپارییه‌دا گوینگر له ریگای به‌کارهینانی (نازانم) وه‌لامی هه‌مو رسته‌یه‌کی پرسپاری به وشه‌ی پرس بداته‌وه. وه‌ک رسته‌ی ژماره (۲۹-د):

۲۹-د- نازانم که‌ی ده‌رۆم بۆ سه‌فه‌ر.

۲-۱-۴-۲- وه‌لامی رستهی پرسپاری دوباره‌کردنه‌وه:

ئەم جۆره رسته پرسپارییه به هه‌مان شیوه‌ی جۆره‌کانی تری رسته‌ی پرسپاری وه‌لام ده‌دریت‌ه‌وه، که له (۲-۱-۴-۱) و (۲-۱-۴-۲) باسمانکردن.

۲-۱-۴-۲- وه‌لام به‌شیوه‌ی رسته‌ی نات‌ه‌واو:

جۆره‌کانی رسته‌ی پرسپاری ده‌گونجیت به‌شیوه‌ی رسته‌ی ته‌واو یان رسته‌ی نات‌ه‌واو وه‌لام بدریت‌ه‌وه.

۲-۴-۲-۱-وهلامی رستهی پرسپاری بهلی و نهخیر:**۲-۴-۲-۱-کورتین وهلامی رستهی پرسپاری بهلی و نهخیر:**

دهتوانریت، وهلامی رستهی پرسپاری بهلی و نهخیر تهنه به (بهلی، نهخیر، ئا، با، نا، نه، لهوانهیه، لهوهیه) وهلام بدریتهوه، وهک، له وهلامی رستهی ژماره (۳۰) دهردهکهویت.

۳۰- دهپوویت؟

۳۰-أ- بهلی(ئا، با)

۳۰-ب- نهخیر(نا، نهء)

۳۰-ج- لهوانهیه(لهوهیه)

ئهگهر وهلامی رستهکه به (لهوانهیه، لهوهیه)بو کاری رستهکش دهبیته دانانی.
-لهوانهیه برۆم.

۲-۴-۲-۲-وهلامی رستهی پرسپاری ئاراستهکراو:

وهلامی ههردو جووری رستهی پرسپاری ئاراستهکراوی ئهروی و نهروی له زمانی کوردیدا به وشهکانی (بهلی، نهخیر، ئا، با، نا، نهء) دهریتهوه، وهک، وهلامهکانی رستهی ژماره(۳۱):

۳۱- مهگهر تو ناخوینی؟

۳۱-أ- بهلی

۳۱-ب- نهخیر

ههندیجار وهلامی ئهه جووره پرسپاران به وشهی پرسپاری(بوچی) دهریتهوه، واته وهلامی رسته پرسپارییهکه به پرسپاری دهریتهوه که به واتای بهلی دیت و له ههمان کاتیشدا گوینگر مهبهستییهتی هوکاری پرسپاریکردنهکه بزانیته وهک رستهی ژماره (۳۲) و دواتر به شیوهی (۳۲-أ) وهلام بداتهوه.

۳۲-ئهدی تو نارپوویت؟

۳۲-أ- بوچی؟

۲-۴-۲-۲-وهلامی رستهی پرسپاری به وشهی پرس:

له وهلامی ئهه جووره رسته پرسپارییه دهگونجیت، کورتین وهلام یهک وشه بیته، که وشه پرسهکهی ناو رسته پرسپارییهکه پرسپاری لی دهکات، بو نمونه: وشهی پرسپاری (کی)بو پرسپاریکردن له (کهس)هکان بهکاردیت، بویه ناوهینانی تهنه ناوی کهسهکه دهگونجیت بیته وهلامی ئهه جووره رسته پرسپارییه، وهک، وهلامی رستهی پرسپاری ژماره (۳۳):

۳۳-أ- کی هات؟

۳۳-ب- ههردی.

ههروهها دهگونجیت، به شیوهی رستهی تهواو وهلام بدریتهوه بو زانیاری زیاتر بروانه (۲-۱-۴-۲).

نه‌نجام:

- ۱- رستهی پرسپاری بهلی و نه‌خیر چند جوریکی ههیه له وانه رستهی پرسپاری بیلیهن و جیگرهوه و ئاراسته‌کراو.
- ۲- رستهی پرسپاری دوباره‌کردنهوه جوریکه له رستهی پرسپاری به‌شیوهیه‌کی کارا له زاماندا به کار ده‌هینریت.
- ۳- به هوی رستهی پرسپاری ئاراسته‌کراو ده‌توانرین پیشبینی وهلامی گویگره‌که بکه‌ین.
- ۴- ئاوازه پۆلی کارا ده‌گیپریت له دروستکردنی رستهی پرسپاری.
- ۵- له‌پیکهاته هاتاکان ده‌توانریت پرسپار ئاراسته‌ی کوی پیکهاته‌که بکریت یان ئاراسته‌ی به‌شیکی پیکهاته‌که بکریت.

Sentences of Interrogative in Kurdish Language of Typology View

Diler Sadq Kaneby¹ - Harem Qader Rasull²

¹Kurdish Department, Faculty of Art, Soran University, Soran, Kurdistan Region, Iraq.

²Kurdish Department, College of Education, Raparin University, Rania, Kurdistan Region, Iraq.

Abstract:

This Research under the topic (Sentences of interrogative in Kurdish Language of typology view) the research is about interrogative sentence from typology view, in This research try to select types of interrogative sentence and types answers Interrogative sentence from the theory view, the difference of this research Compare with other previous research is depend on typology view, especially in His opinion (Bernard COMRIY) and (Norval SMITH) which for the is purpose they have prepared a questionnaire under the topic(Lingua Descriptive studies: Questionnaire) they published in (Lingua) magazine to get a universal Grammer between different languages without care of history between languages, for this purpose, the research expect the introduction, result and list of resources, is consist of two parts, the first part: it consists types interrogative sentence, yes – no question and types, interrogative sentence word-question, Echo-question. The second part: it consists of elements of question in main clauses, subordinate clauses, prepositional phrases, noun phrase, coordinate structure, and types of answers.

Keyword: Typology, Interrogative Sentence, Echo-Question, Expecting Question, Alternative Question, Neutral Question.

سه رچاوهگان:

- ئه ورهحماني حاجي مارف (۲۰۱۴) فهرهنگي زاراوهي زمانناسي، چاپي دوهم، ههولير، چاپخانهي رۆژههلات.
- ئاقيستا كه مال مهحمود (۲۰۰۹) پراگماتيكي رستهي پرسيارو فهران له زماني كورديدا، سليتماني، چاپخانهي رهنج.
- سهلام ناوخوش (۲۰۱۴) فهرهنگي زمانهواني ناوخوش، ههولير، چاپخانهي هيقي
- ساجيده عهبدوللا فهرهادي (۲۰۱۳) ههندي لايهني رستهسازي زماني كوردي، ههولير، چاپخانهي حاجي هاشم.
- ساجيده عهبدوللا فهرهادي - شليير رهسول بهرزنجي (۲۰۲۰) ريزماني بهراورد، ههولير، چاپخانهي زانكوي سهلاحهدين.
- شههاب شينخ تهيبب تاهير (۲۰۲۰) چهنه بابتهتيكي زمانهواني، ههولير، دهزگاي چاپ و پهخشي نارين.
- عهبدوللا حوسين رهسول (۲۰۱۵) چهنه باسيكي وردي زمانهواني - كوردي، ههولير، چاپخانهي هيقي.
- غازي عهلي خورشيد (۲۰۱۳) ريزمانا فهرمي، سليتماني، چاپخانهي سهردهم.
- كوردستان موكراني (۲۰۰۴) سينتاكسي رستهي تيكل، ههولير، دهزگاي چاپ و بلاوكردنهوهي ئاراس.
- أوبهكر عمر قادر (۱۹۹۳) پرسيار له زماني كوردي دا، (نامهي ماستهر) كوليجي ئادابي زانكوي سهلاحهدين.
- قيس كاكل توفيق (۱۹۹۵) جورهكاني رسته و تيوري كرده قسهيهگان، (نامهي ماستهر) كوليجي ئادابي زانكوي سهلاحهدين.
- قيان بهكر عهبدولرهحمان (۲۰۰۷) پارسته له كوردي ناوهراستدا، (نامهي ماستهر) كوليتزي پهروهردهي زانكوي سهلاحهدين - ههولير.
- پرويز البرزي (۱۳۹۲) دهشناسي زبان، تهران، مؤسسه انتشارات امير كبير.

John East wood (1994) Oxford Guide to English Grammar, New Yark, oxford University.

Richard V, Eston E (2007) analyzing the grammar of English, 3rd Edition, Washington, Georgetown University.

Timothy Shopen (2007) Language Typology, Second edition, Cambrige, Uneversity, New York.

Lesley Jeffries (2006) Discovering Language- the strucher of modern English, New York, Palgrave Macmillan.

Lingua 42 (1977) A.J.B.N. Reichling & E.M. Uhlenbeck & W. Sidney Allen, North-Holland publishing company